



# Churchville-Chili Central School District

*Where learning leads to a lifetime of opportunities*

## **Bà Loretta J. Orologio**

*Giám Đốc Học Khu  
Số máy lẻ 2300*

## **Hội Đồng Điều Hành của Giám Đốc**

**Ông Franklin C. Nardone, CPA**  
*Phó Giám Đốc Học Khu Phụ  
Trách Dịch Vụ Nghiệp Vụ và  
Thư Ký Học Khu  
Số máy lẻ 2330*

**Ông Giulio Bosco, Jr.**  
*Phó Giám Đốc Học Khu  
Phụ Trách Giảng Dạy  
Số máy lẻ 2310*

**Ông Lawrence M. Vito**  
*Phó Giám Đốc Học Khu  
Phụ Trách Nhân Sự  
Số máy lẻ 2320*

**Bà Amanda F. Puleo Điều  
Phối Viên Truyền Thông và  
Trợ Lý Hành Chính cho  
Giám Đốc Học Khu  
Số máy lẻ 2300**

Ngày 30 tháng 7 năm 2020

Kính gửi các hộ gia đình ở Churchville-Chili,

Trước tiên, tôi muốn cảm ơn quý vị đã tham gia khảo sát gần đây liên quan đến việc mở cửa trở lại các trường học của chúng ta vào mùa thu. Các tiểu ban tư vấn về việc mở cửa trở lại của chúng tôi đã xem xét dữ liệu khảo sát cùng các tài liệu hướng dẫn của Sở Giáo Dục và Sở Y Tế Tiểu Bang New York. Thông tin trong thư này sẽ tóm tắt cho quý vị về kế hoạch mở cửa trở lại của chúng tôi và giải thích rõ các mô hình giảng dạy mà chúng tôi sẽ thực hiện trong tháng 9. Quý vị có thể tìm tất cả các biểu mẫu cần thiết để xác nhận nhu cầu đưa đón và đến trường học, cùng kế hoạch mở cửa trở lại, bao gồm chi tiết cụ thể về hoạt động y tế, an toàn và hoạt động của trường học trên trang web của chúng tôi tại địa chỉ [www.cccsd.org/Reopening.aspx](http://www.cccsd.org/Reopening.aspx). **Điều quan trọng là quý vị truy cập liên kết này và chọn phương án mô hình học tập cho con quý vị, chậm nhất vào Thứ Hai, ngày 10 tháng 8.**

### **Các Mô Hình Giảng Dạy**

Khảo sát mùa xuân đã đưa ra rất nhiều thông tin phản hồi và giúp chúng tôi hiểu rõ trải nghiệm học tập tại nhà của quý vị. Chúng ta thấy rất rõ rằng phần lớn học sinh và phụ huynh đều ủng hộ cơ hội học tập có tổ chức hơn. Ý kiến đóng góp này đã giúp định hướng cho các phương án mô hình giảng dạy kết hợp hoặc từ xa hoàn toàn của học khu.

### **Mô Hình Kết Hợp\***

Những học sinh có họ bắt đầu bằng chữ cái A-L đến trường học vào Thứ Hai và Thứ Ba. Hình thức học từ xa được tiến hành vào Thứ Tư, Thứ Năm và Thứ Sáu. Những học sinh có họ bắt đầu bằng chữ cái M-Z đến trường học vào Thứ Năm và Thứ Sáu. Hình thức học từ xa được tiến hành vào Thứ Hai, Thứ Ba và Thứ Tư. \*Sẽ có các trường hợp ngoại lệ để đảm bảo gia đình được ở cùng nhau và có thể có trường hợp ngoại lệ để đáp ứng nhu cầu chăm sóc trẻ.

Mô hình này yêu cầu phải sử dụng tấm che mặt trên xe buýt của trường, trong hành lang, trong lớp học khi di chuyển và khi khoảng cách giữa học sinh dưới sáu feet. Giáo viên sẽ hướng dẫn về cách tháo tấm che mặt cho mục đích giảng dạy và vào giờ giải lao. Trong tháng 8, chúng tôi sẽ cung cấp thêm thông tin liên quan đến khám sàng lọc sức khỏe khi giảng dạy trực tiếp.

### **Học Từ Xa Hoàn Toàn**

Toàn bộ việc giảng dạy sẽ được thực hiện từ xa theo lịch đã quy định. Những học sinh chọn phương án này sẽ không đến trường tham gia bất kỳ lớp học nào trong khoảng thời gian tối thiểu mười tuần. Nên chọn mô hình này nếu quý vị không muốn tuân thủ yêu cầu đeo tấm che mặt.

## **Lịch Học Trên Lớp\*\***

Tiêu Học, Mẫu	Giờ học: 9:15 sáng - 3:25 chiều	**lịch học từ xa sẽ được sửa đổi
Trung Học Cơ Sở,	Giờ học: 8:05 sáng - 2:40 chiều	**lịch học từ xa sẽ giữ nguyên
Trung Học Phổ	Giờ học: 7:15 sáng - 1:50 chiều	**lịch học từ xa sẽ giữ nguyên

## **Lịch Giảng Dạy cho Lớp 7-12**

Trong khi xem xét các thành phần giảng dạy trực tuyến cho học sinh, bao gồm cả mô hình kết hợp và từ xa hoàn toàn, chúng tôi đã quyết định chuyển đổi sang một lịch trình khối duy nhất dành cho học sinh từ lớp 7-12. Học sinh sẽ có ngày học thông thường gồm tám tiết, mỗi tiết kéo dài 40 phút. Lịch đã điều chỉnh sẽ tối đa hóa tương tác hàng ngày giữa học sinh và giáo viên, đồng thời đem lại một kết cấu mượt mà khi chuyển đổi giữa hình thức học trên lớp và hình thức học từ xa. Học sinh sẽ tiếp tục theo học số lớp học thông thường, có năm phút để chuyển lớp và 30 phút để ăn trưa.

## **Đưa Đón**

Hướng dẫn Mở Cửa Trở Lại của Bộ Y Tế và Tiểu Bang New York quy định mỗi xe buýt của trường có thể chở khoảng 22 học sinh, mỗi em ngồi một ghế và đeo tấm che mặt. Áp dụng trường hợp ngoại lệ hai người một ghế cho các thành viên trong gia đình. Chúng tôi thường bố trí từ 40-50 học sinh trên mỗi xe buýt trong một năm học bình thường. Do đó, chúng tôi yêu cầu các gia đình cung cấp thông tin để xác định quý vị cần đưa đón bằng xe buýt hay có thể tự thu xếp việc đi lại. Thêm vào đó, các gia đình cần đưa đón tới nhà cung cấp dịch vụ giữ trẻ ban ngày có giấy phép hành nghề\*\*\* phải điền mẫu của học khu.

\*\*\*Nhà cung cấp dịch vụ giữ trẻ ban ngày phải nằm trong phạm vi Học Khu Churchville-Chili.

## **Sức Khỏe và An Toàn**

Phải đeo tấm che mặt khi tham gia chương trình giảng dạy trực tiếp. Nếu không muốn cho con quý vị đeo khẩu trang, quý vị phải chọn hình thức học từ xa hoàn toàn. Trường hợp ngoại lệ duy nhất đối với yêu cầu đeo khẩu trang là phải có giấy tờ chứng nhận từ chuyên gia chăm sóc sức khỏe.

Trường trung học cơ sở và trung học phổ thông sẽ không sử dụng tủ đựng đồ cá nhân do học sinh đi lại trong hành lang. Phải chuẩn bị các sắp xếp đi lại trong hành lang để giảm thiểu quy mô các nhóm và tối đa hóa giãn cách xã hội.

Chúng tôi đang trong quá trình thay thế vòi uống nước trên hành lang bằng vòi cho nước vào chai. Học sinh sẽ được phép mang chai nước riêng để uống nước.

Sân chơi sẽ được sử dụng cho môn giáo dục thể chất và giờ ra chơi và sẽ tuân thủ quy trình rửa tay và giới hạn quy mô nhóm.

Trung bình, không gian lớp học chứa được khoảng 15 học sinh khi áp dụng khuyến nghị giãn cách xã hội sáu feet. Trong một số trường hợp, có thể sử dụng không gian lớp học rộng hơn để giãn cách xã hội thêm (12 feet) tùy thuộc vào hoạt động (giáo dục thể chất, ban nhạc, hợp xướng, v.v.).

## **Bữa Sáng và Bữa Trưa**

Học sinh có thể ăn sáng và ăn trưa trong những ngày học trực tiếp trên lớp. Các hiệu trưởng sẽ cung cấp thêm chi tiết về xếp hàng phục vụ và địa điểm ăn trưa trong thư của họ vào giữa tháng 8. Sẽ có thêm thông tin được chia sẻ để phân phát bữa ăn trong những ngày học từ xa.

## **Thể Thao, Ngoại Khóa và Thể Thao trong Phạm Vi Trường**

Thống Đốc chưa cho phép bắt đầu các môn thể thao tại trường công lập trước khi bắt đầu năm học. Vào hoặc trước ngày 21 tháng 9, chúng tôi dự kiến sẽ tìm hiểu liệu có thể tổ chức các môn thể thao vào mùa thu hay không. Với trọng tâm làm mở cửa trở lại các trường học và ưu tiên các biện pháp y tế và an toàn, các môn thể thao trong

phạm vi trường và các hoạt động ngoại khóa cũng sẽ được trì hoãn đến ngày 21 tháng 9. Nhờ đó, giáo viên và nhân viên hành chính của trường sẽ có thời gian để khởi động và thực hiện cả hai chương trình giảng dạy kết hợp và từ xa, đồng thời quản lý quy trình đến trường và về nhà an toàn mỗi ngày.

### **Chăm Điểm và Phản Hồi**

Mùa xuân vừa qua, chúng tôi đã thiết lập một hệ thống chăm điểm và phản hồi được điều chỉnh do mô hình học tại nhà. Bắt đầu từ mùa thu tới, chúng tôi sẽ trở lại chăm điểm bài tập của học sinh. Thông tin cụ thể về việc chăm điểm và bài tập về nhà sẽ có trong thư của Hiệu Trưởng gửi tới mỗi gia đình vào giữa tháng 8.

### **Công Nhận Trình Độ Tốt Nghiệp Trung Học Phổ Thông**

Theo kết quả của một dự án nghiên cứu về hành động kéo dài hai năm do Ban Cố Vấn Chăm Điểm & Phiếu Báo Cáo cho lớp 9-12 thực hiện, năm ngoái đã có thông báo cho biết bắt đầu từ khóa năm 2024, học khu sẽ áp dụng Hệ Thống Latin thay cho mô hình công nhận thủ khoa và á khoa hiện nay. Điểm trung bình đánh giá học sinh (Grade Point Average, GPA) trọng số cộng dồn của học sinh sẽ xác định kết quả cum laude (giỏi), magna cum laude (xuất sắc) hay Summa Cum Laude (xuất sắc nhất). Ngoài ra còn có nhóm “Bằng Tốt Nghiệp” cho học sinh, bất kể điểm số hay GPA của các em, nếu các em đã học năm lớp Tú Tài Hoa Kỳ (American Baccalaureate, AP) hay Tú Tài Quốc Tế (International Baccalaureate, IB) và tham gia các kỳ thi tương ứng. Với hệ thống chăm điểm được điều chỉnh trong suốt học kỳ mùa xuân năm 2020 khi học tại nhà, chúng tôi không thể so sánh một cách khách quan xếp hạng lớp do sử dụng kết quả đạt/không đạt kết hợp và điểm cho môn học đó.

Do đó, các trường trung học phổ thông sẽ chuyển sang Hệ Thống Latin bắt đầu từ khóa tốt nghiệp năm 2021.

Cuối cùng, chúng tôi trân trọng yêu cầu các gia đình truy cập trang web của học khu và hoàn tất việc chọn mô hình giảng dạy trong mười tuần đầu tiên của năm học sắp tới. Sẽ có thêm các câu hỏi liên quan đến nhu cầu đưa đón. **Vui lòng truy cập [www.ccsd.org/Reopening.aspx](http://www.ccsd.org/Reopening.aspx) để truy cập biểu mẫu trả lời bắt buộc mà quý vị cần hoàn thành cho mỗi học sinh, chậm nhất vào ngày 10 tháng 8.** Chúng tôi cũng có liên kết để đăng ký nhận eNews hoặc cập nhật tùy chọn của quý vị đối với các thông báo qua email và tin nhắn thông qua BrightArrow và ghi danh một tài khoản Cổng Thông Tin Phụ Huynh đối với các phụ huynh có con từ lớp 5-12.

Để giáo viên và nhân viên hành chính của trường có thời gian chuẩn bị cho cả hai mô hình giảng dạy kết hợp và từ xa, chúng tôi sẽ điều chỉnh lịch học của các trường để tổ chức hai Ngày Hội Thảo vào ngày 8 và 9 tháng 9. Ngày học đầu tiên cho toàn thể học sinh là Thứ Năm, ngày 10 tháng 9. Sau cùng, chúng ta biết là Thống Đốc sẽ theo dõi tình hình lây lan trong cộng đồng và đưa ra quyết định cuối cùng về việc mở cửa trở lại trong sắc lệnh của ông. Tuy nhiên, trong khi chờ đợi, chúng ta hãy cùng giữ sức khỏe và hy vọng.

Cảm ơn quý vị đã luôn hợp tác và hỗ trợ khi chúng tôi nỗ lực mở cửa trở lại các trường học của chúng ta. Chúng tôi mong sớm được gặp lại con quý vị!

Trân trọng,



Lori Orologio Giám Đốc  
Học Khu

### **Công Cụ Truyền Thông:**

Đăng ký nhận eNews và thông báo qua tin nhắn tại địa chỉ

<https://target.brightarrow.com/PortalLogin15.aspx?PortalKey=60ED5CF4-BAAA>

Phụ huynh có con học lớp 5-12 đăng ký Cổng Thông Tin Phụ Huynh tại địa chỉ

<https://www.ccsd.org/ParentStudentPortalsGr5-12.aspx>

Twitter: @CCCSDtweets

Facebook: Instagram của Học Khu Trung Tâm

Churchville-Chili: CCCSDofficial